



gae aulenti

Laureata nel 1953 al Politecnico di Milano, dal 1955 al 1965 è nella redazione di Casabella-Continuità diretta da Ernesto Rogers. Dal 1956 esercita l'attività professionale a Milano, che comprende la progettazione architettonica, l'interior e l'industrial design, la scenografia teatrale.

Nel Gennaio 2005 ha fondato la Gae Aulenti Architetti Associati.

Dopo la realizzazione a Parigi del Musée d'Orsay (1980-86) e del nuovo allestimento del Musée National d'Art Moderne al Centre Pompidou (1982-85), ha curato la ristrutturazione di Palazzo Grassi a Venezia (1985-86) e in seguito l'allestimento in questa sede di numerose mostre temporanee, da "Futurismo & Futurismi" (1986) a "Da Puviv de Chavannes a Matisse e Picasso. Verso l'Arte Moderna" (2002).

I progetti più recenti comprendono: il nuovo accesso alla stazione S.Maria Novella a Firenze (1990); Palazzo Italia all'EXPO '92 di Siviglia; la nuova Galleria per Esposizioni Temporanee alla Triennale di Milano (1994); l'esposizione "The Italian Metamorphosis 1943-1968" al Guggenheim Museum di New York (1994); la ristrutturazione del Palazzo del Governo della Repubblica di San Marino (1991-1996); "Spazio Oberdan" a Milano, nuova sede della Fondazione Cineteca Italiana (1999); la ristrutturazione delle ex-Scuderie Papali presso la Quirinale a Roma (1999); le due esposizioni temporanee inaugurate con la mostra "I Cento Capolavori dell'Ermitage. Impressionisti e Avanguardia" (1999); la riqualificazione di piazzale Cadorna a Milano (2000); l'esposizione "1951-2001 Made in Italy? Memoria" alla Triennale di Milano (2001); le stazioni "Museo" e "Dante" della Metropolitana e il ridisegno delle piazze Cavour e Dante a Napoli (1999-2002).

Il nuovo Asian Art Museum di San Francisco (incarico su concorso internazionale vinto nel 1996 in associazione con la joint venture HOK/LDA/RWA di San Francisco) è stato aperto al pubblico nel Marzo 2003. Il Museo Nazionale d'Arte Catalana a Barcellona è stato completato nel Dicembre 2004 con l'inaugurazione della parte dedicata all'arte del XX secolo. Sono state inaugurate nel corso del 2005 la sede dell'Istituto Italiano di Cultura a Tokio, oltre al Palavela di Torino, sede delle gare di pattinaggio artistico e short-track per i Giochi Olimpici Invernali 2006 e Piazza San Giovanni a Gubbio. Nel 2009 lo Showroom Swank, la Biblioteca Comunale di Paderno Dugnano. Sono in corso: la realizzazione di "Città degli Studi" a Biella, campus universitario con una sede distaccata del Politecnico di Torino; la progettazione architettonica del nuovo lungolago di Meina (Novara); l'ampliamento di due centrali di termoultizzazione di rifiuti solidi urbani in provincia di Rimini e Forlì ed il progetto di ampliamento dell'Aeroporto di Perugia. Tra i progetti in corso più recenti: la Biblioteca e il Centro Culturale di Paderno Dugnano (MI), la ristrutturazione di Palazzo Branciforte a Palermo, il progetto per il nuovo Aeroporto di Aosta, la ristrutturazione e recupero di Palazzo Vetus ad Alessandria, la Piazza Mario Pagano a Potenza e il progetto di ampliamento della Pinacoteca Civica a Monza.

Fra i più recenti progetti di allestimento, le esposizioni "1950-2000: Theater of Italian Creativity" (New York, Ottobre 2003); "Giorgio De Chirico. Gladiatori 1927-1929" (Villa Menafoglio Litta Panza a Biumo-Varese, Ottobre 2003); il nuovo allestimento per il Castello Estense di Ferrara, concepito come un racconto che ripercorre la storia del castello, aperto al pubblico nel Marzo 2004 con le due mostre "Una corte nel Rinascimento" e "Il Camerino di alabastro - Antonio Lombardo e la scultura all'antica", sempre nel 2004 la mostra "Arti & Architettura 1900-2000" a Palazzo Ducale, Genova. Nel 2007 l'allestimento del Padiglione della Regione Campania alla fiera di "Vinitaly", Verona. "Giorgio Morandi, collezionisti e amici" (Villa Menafoglio Litta Panza a Biumo-Varese, Settembre 2008). Nel 2009 presenta alla esposizione "Artistes Femmes dans les Collectios du Centre Pompidou" a Parigi. Premi e riconoscimenti: "Chevalier de la Legion d'Honneur" (Parigi, 1987); Membro Onorario dell'American Institute of Architects - Hon. FAIA (1990); Praemium Imperiale per l'Architettura The Japan Art Association (Tokyo, 1991); "Cavaliere di Gran Croce" al merito della Repubblica Italiana (Roma, 1995); laurea ad honorem dalla Rhode Island School of Design (Providence, USA 2001). E' stata invitata come membro della giuria per i concorsi internazionali di progettazione "al New National Museum of Korea, Seul; "TAV- Nuova Stazione Alta Velocità di Firenze" e "The Grand Egyptian Museum, Giza-Cairo". Nel 2009/2010 presenta alla mostra "Elles@centrepompidou". Artistes femmes dans les collections du Centre Pompidou.

In 1953 she obtained her degree at the Polytechnic in Milan and from 1955 to 1965 she worked with the editorial staff of Casabella-Continuità edited by Ernesto Rogers. Since 1956 she has been practising her professional activity in Milan, including architectural design, interior and industrial design as well as stage design.

In January 2005 she established the Gae Aulenti Architetti Associati. After the building of the Musée d'Orsay in Paris (1980-86) and the new fitting of the Musée National d'Art Moderne at Centre Pompidou (1982-85), she was responsible for the renovation of Palazzo Grassi in Venice (1985-86) and afterwards for the preparation of several temporary exhibitions, from "Futurismo & Futurismi" (1986) to "Da Puviv de Chavannes a Matisse e Picasso. Verso l'Arte Moderna" (2002) in this venue. Her more recent projects include: the new access to the railway station S.Maria Novella in Florence (1990); Palazzo Italia at the EXPO '92 at Seville; the new Gallery for Temporary Exhibitions at the Milan Triennial (1994); the exhibition "The Italian Metamorphosis 1943-1968" at the Guggenheim Museum of New York (1994); the renovation of the seat of the government of the San Marino Republic (1991-1996); the "Spazio Oberdan" in Milan, the new seat of the Fondazione Cineteca Italiana (Italian Film Library Foundation) (1999); the renovation of the former Papal Stables at the Quirinale in Rome, a new venue for temporary exhibitions opened with the exhibition "I Cento Capolavori dell'Ermitage. Impressionisti e Avanguardia" (1999); the redevelopment of the large square Cadorna in Milan (2000); the exhibition "1951-2001 Made in Italy? Memoria" at the Milan Triennial (2001); the stations "Museo" and "Dante" of the Subway and the redrawing of the squares Cavour and Dante in Naples (1999-2002).

The new Asian Art Museum in San Francisco (an appointment she obtained after having won an international competition in 1996 in association with joint venture HOK/LDA/RWA of San Francisco) was opened to the public in March 2003. In December 2004, the National Art Museum of Catalonia in Barcelona was completed with the opening of the division devoted to the XXth century. During the year 2005, the center of the Institute of Italian Culture in Tokyo was opened together with Palavela in Turin, a center for competitions of figure skating and short-track for the 2006 Winter Olympic Games, and San Giovanni square at Gubbio. In 2009 the Swank Showroom, in Beijing and the Municipal Library at Paderno Dugnano. The following works are underway: the building of the "Città degli Studi" at Biella, a university campus with a branch of the Turin Polytechnic; the architectural design of the new lakeside at Meina (Novara); the enlargement of two plants for the thermoultization of solid household waste for the Rimini and Forlì provinces as well as the plan for the extension of the Perugia airport. Among the most recent ongoing projects we mention: the Library and the Cultural Center at Paderno Dugnano (MI), the renovation of the Palazzo Branciforte in Palermo, the plan for the new Aosta airport, the renovation and reutilization of the Palazzo Vetus at Alessandria, the Place Mario Pagano square at Potenza and the plan for the extension of the Civil Picture-Gallery at Monza.

Among the most recent fitting out projects we mention the exhibition "1950-2000: Theater of Italian Creativity" (New York, October 2003); "Giorgio De Chirico. Gladiatori 1927-1929" (Villa Menafoglio Litta Panza at Biumo-Varese, October 2003); the new fitting for the castle Castello Estense at Ferrara, designed as a tale that goes through the history of the castle that was opened to the public in March 2004 with the two exhibitions "Una corte nel Rinascimento" and "Il Camerino di alabastro - Antonio Lombardo e la scultura all'antica", still in 2004 the exhibition "Arti & Architettura 1900-2000" at Palazzo Ducale, Genova. In 2007 the preparation of the Campania Region's Pavilion at the "Vinitaly" fair, Verona. "Giorgio Morandi, collezionisti e amici" (Villa Menafoglio Litta Panza at Biumo-Varese, September 2008). In 2009 she presents "Chevalier de la Legion d'Honneur" (Paris, 1987); Honorary Member of the American Institute of Architects - Hon. FAIA (1990); Praemium Imperiale for Architecture The Japan Art Association (Tokyo, 1991); "knight of the Grand Cross" award for merit of the Italian Republic (Rome, 1995) laurea ad honorem at the Rhode Island School of Design (Providence, USA 2001). She was invited to be of the jury for international design competitions at the "New National Museum of Korea, Seul; "TAV- Nuova Stazione Alta Velocità di Firenze" and "The Grand Egyptian Museum, Giza-Cairo". In 2009/2010 present at the "Elles@centrepompidou" exhibition. Artistes femmes dans les collections du Centre Pompidou.



Nachdem sie 1953 beim Polytechnikum von Mailand promoviert, war sie von 1955 bis 1965 in der Redaktion von Casabella-Continuità unter der Leitung von Ernesto Rogers tätig. Seit 1956 ist sie als Freiberuflerin in Mailand im Bereich architektonischer Planung, Innenraumdesign, Industrial Design und Bühnenbildnerin tätig. Im Januar 2005 hat sie die Gesellschaft „Gae Aulenti Architetti Associati“ gegründet.

Nach der Vorbereitung des Innenausbau des Musée d'Orsay (1980-86) in Paris und des neuen Musée National d'Art Moderne (Nationalmuseums Nationaler Kunst) beim Centre Pompidou (1982-85), hat sie die Umstrukturierung von Palazzo Grassi in Venedig (1985-86), sowie die Vorbereitung mehrerer zeitweiliger Ausstellungen beim selben Gebäude besorgt, von "Futurismus & Futurismus" (1986) bis "Von Puviv de Chavannes zu Matisse und Picasso. Verso l'Arte Moderna" (2002).

Les projets les plus récents incluent: la nouvelle entrée à la gare S.Maria Novella à Florence (1990); Palazzo Italia à l'EXPO '92 de Séville; la nouvelle Galerie pour les Expositions Temporaires à la "Triennale" (manifestation qui a lieu tous les trois ans à Milan) de Milan (1994); l'exposition "The Italian Metamorphosis 1943-1968" auprès du Guggenheim Museum à New York (1994); la rénovation du Palais du Gouvernement de la République de Saint-Marin (1991-1996); "Spazio Oberdan" à Milan, le nouveau siège de la Fondazione Cineteca Italiana [Fondation de la Cinématique Italienne] (1999); la rénovation des anciennes écuries papales chez le Quirinal à Rome; le nouveau siège pour les expositions temporaires inauguré avec l'exposition "I Cento Capolavori dell'Ermitage. Impressionisti e Avanguardia" (1999); la requalification de la place Cadorna à Milan (2000); l'exposition "1951-2001 Made in Italy? Memoria" au sein de la Triennale de Milan (2001); les stations "Musée" et "Dante" du métro et le nouveau dessin des places Cavour et Dante à Naples (1999-2002).

Le nouveau Asian Art Museum de San Francisco (une charge qu'elle a obtenue en 1996 après avoir gagné un concours international en association avec la coentreprise HOK/LDA/RWA de San Francisco) a été ouvert au public au mois de Mars 2003. Au mois de Décembre 2004 le Musée National d'Art catalan à Barcelone a été complété par l'inauguration de la section consacrée à l'art du XXème siècle.

En 2005 le siège de l'Institut italien de Culture à Tokyo a été inauguré ainsi que Palavela de Turin, étant le siège des compétitions de patinage artistique et de short-track pour les Jeux Olympiques d'Hiver 2006 et Piazza San Giovanni à Gubbio. En 2009 le Showroom Swank, Pékin et la Bibliothèque municipale de Paderno Dugnano. Les suivants travaux sont encore en cours: la réalisation de "Città degli Studi" à Biella, un campus universitaire avec un siège détaché de la Polytechnique de Turin; le projet architectonique du nouveau quai au bord du lac de Meina (Novara); l'agrandissement de deux centrales de thermoultisation de déchets solides urbains dans la province de Rimini et de Forlì et le projet d'agrandissement de l'aéroport de Pérouse.

Parmi les projets les plus récents en cours on mentionne: la Bibliothèque et le Centre Culturel de Paderno Dugnano (MI), la rénovation du Palais Branciforte à Palermo, le projet pour le nouveau aéroport de Aosta, la rénovation et la récupération de Palais Vetus à Alessandria, la Place Mario Pagano à Potenza et le projet d'agrandissement de la Pinacothèque Municipale de Monza.

Parmi les projets d'organisation les plus récents: y a les expositions "1950-2000: Theater of Italian Creativity" (New York, Octobre 2003); "Giorgio De Chirico. Gladiatori 1927-1929" (Villa Menafoglio Litta Panza à Biumo-Varese, Octobre 2003); la nouvelle organisation pour le Château des ducs d'Este de Ferrara, conçue comme un récit, parcourt à nouveau l'histoire du château, ouvert au public au mois de Mars 2004 avec les deux expositions "Una corte nel Rinascimento" et "Il Camerino di alabastro - Antonio Lombardo e la scultura all'antica", toujours en 2004 la exposition "Arti & Architettura 1900-2000" au Palazzo Ducale, Gênes. En 2007 la préparation du Pavillon de la région Campanie au sein de la foire de "Vinitaly", Verone. "Giorgio Morandi, collezionisti e amici" (Villa Menafoglio Litta Panza à Biumo-Varese, Septembre 2008). En 2009 elle présente à l'exposition "Elles@centrepompidou". Artistes femmes dans les collections du Centre Pompidou.



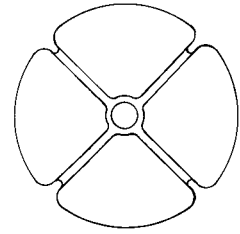
Via Bandettini 55100 Lucca tel. + 39 0583 418315/16 fax. + 39 0583 419003 info@martinelliluce.it www.martinelliluce.it

Preisrichterkollegiums für internationale Designwettbewerbe bei "New National Museum of Korea, Seul; Neuer Bahnhof für die Hochgeschwindigkeitstriebe von Florenz" und "The Grand Egyptian Museum, Giza-Cairo", eingeladen. Sie hat bei Ausstellung Elles@centrepompidou 2009/2010 ausgestellt. Artistes femmes dans les collections du Centre Pompidou.



martinelli luce

graphic design and art direction: Emiliana Martinielli photography: Benvenuto Sabatini, Emiliana Martinielli febbraio 2010



pipistrello

design Gae Aulenti, 1965

Lampada da tavolo o da terra a luce diffusa, regolabile in altezza
telescopio in acciaio inox satinato
diffusore in metacrilato opal bianco
base e pomello in metallo verniciato nel colore bianco, testa di moro e nelle nuove versioni in rosso porpora e in alluminio satinato.

Table or floor lamp, diffused light adjustable height, glazed stainless steel telescope white opal methacrylate diffuser, base and knob of white or dark brown coated metal and in the new purple red and satinized aluminium versions.

Lampe ou lampadaire avec lumière diffusée, réglable en hauteur, télescope en inox brossé diffuseur méthacrylate opal blanc, base et poignée sphérique en métal peint en blanc, bien couleur marron foncé et dans les nouvelles versions en pourpre et en aluminium satiné.

Tisch - oder Bodenleuchte mit diffusem Licht höhenverstellbar Teleskop aus satiniertem Edelstahl Diffusor in Methacrylat opalweiß Ständer und Kugelgriff aus lackiertem Metall in weiß oder dunkelbraun und bei den neuen Ausführungen in purpurrot und satiniertem Aluminium.

4 x 7W E14 T45 FL



prodotto conforme alla normativa EN 60598

Museum of Modern Art, New York
Museum des Arts Decoratifs, Montreal
The Metropolitan Museum of Art New York
Centre National d'Art et de Culture George Pompidou



UNI EN ISO 9001
cert. n. 9105 ARTIM

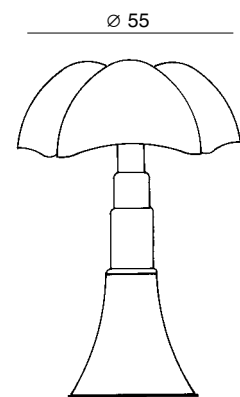
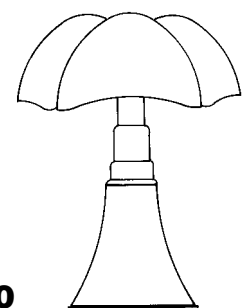
martinelli luce spa si riserva il diritto di apportare ai propri modelli senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna.

martinelli luce spa reserves the right to introduce any changes to its own models, without prior notice.

martinelli luce spa se réserve la faculté de modifier à tout moment et sans préavis les caractéristiques des articles présentés dans ce catalogue.

martinelli luce spa kann die in diesem Katalog beschriebenen Teile jederzeit technisch ändern.

new colours



mod. 620